



**BIBERON D'APPRENTISSAGE  
LEARNING BOTTLE**

**1<sup>st</sup> ETAPE / 1<sup>st</sup> STEP**  
Tétine biberon / Bottle teat



**2<sup>e</sup> ETAPE / 2<sup>nd</sup> STEP**  
Embout souple / Supple spout



**TASSES PAILLES  
STRAW CUPS**

**3<sup>e</sup> ETAPE / 3<sup>rd</sup> STEP**



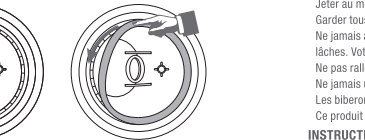
**GOURDE INOX  
STAINLESS STEEL BOTTLE**

**4<sup>e</sup> ETAPE / 4<sup>th</sup> STEP**



**PRATIQUE** : Tous les embouts s'adaptent sur toutes les bouteilles de la gamme.  
**PRACTICAL**: All the spouts can be adapted to all the bottles in the range.

**Uniquement pour les tasses paille et les gourdes  
Only for straw cups and bottles**



**Uniquement pour les tasses paille  
only for straw cups**



**FR Lire attentivement et conserver pour une utilisation ultérieure  
Pour la sécurité et la santé de votre enfant.**

**AVERTISSEMENT !**

La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires ;  
Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon ;  
Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité ;  
Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants ;  
Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler ;  
Il est préférable de laver les éléments à l'eau savonneuse.  
L'usage du lave-vaisselle est possible sur un programme délicat, cependant un usage fréquent du lave-vaisselle peut endommager le produit à terme.  
Ne pas rallonger les cordons ou boucles, dangers de strangulation.  
Le produit peut être stérilisé.  
Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette ;  
Les biberons en verre peuvent se casser ;  
Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte ;

**Pour les tasses paille :**

Les pailles ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 mois.  
Pour garantir une bonne utilisation du produit :  
Veillez à toujours remettre le joint d'étanchéité dans son emplacement, à l'intérieur du capuchon,  
Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Toujours remuer l'aliment une fois chauffé pour garantir une répartition uniforme de la chaleur et en vérifier la température avant de servir.  
Lors de l'utilisation de liquide chaud, ne pas trop remplir la tasse pour éviter tout risque de brûlure lorsque vous fermez le capuchon (débordement d'eau chaude possible). Redoubler de prudence lors de la manipulation de liquide chaud.

Ne pas utiliser la tasse paille INOX au micro-ondes.  
Ne pas utiliser au four traditionnel.  
Ne pas exposer la tétine, l'embout souple ou la paille directement au soleil ou à la chaleur et ne pas les laisser non plus dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait les fragiliser.  
Avant chaque utilisation, examiner et tirer sur la tétine ou la paille dans tous les sens. Examiner également le produit dans son ensemble. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.  
Redoubler de prudence si vous utilisez des boissons gazeuses, le gaz contenu dans ces boissons peut faire pression sur le capuchon lors de la manipulation du produit.

Ne pas conserver les produits laitiers et jus de fruits trop longtemps pour éviter tout risque de moisissure.  
Les embouts peuvent s'adapter sur toutes les bouteilles de la gamme.

**NETTOYAGE**

Nettoyer l'article avant chaque utilisation.  
Rincer abondamment le contenant et les accessoires à l'eau chaude immédiatement après chaque utilisation, et enlever les éventuels résidus à l'aide d'un goupillon. Il est préférable de laver les éléments à l'eau savonneuse.  
L'usage du lave-vaisselle est possible sur un programme délicat, cependant un usage fréquent du lave-vaisselle peut endommager le produit à terme.  
Ne pas utiliser de produit abrasif, de bille métallique ni de détergent contenant du chlore pour le nettoyage.  
Les pailles ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 mois.  
Pour garantir une bonne utilisation du produit :

**INSTRUCTIONS D'EMPLOI**

Toujours nettoyer le produit avant la première utilisation.  
Avant la première utilisation, mettre le produit dans l'eau bouillante et l'y laisser pendant 5 minutes par mesure d'hygiène.  
Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Toujours remuer l'aliment une fois chauffé pour garantir une répartition uniforme de la chaleur et en vérifier la température avant de servir.  
Lors de l'utilisation de liquide chaud, ne pas trop remplir la tasse pour éviter tout risque de brûlure lorsque vous fermez le capuchon (débordement d'eau chaude possible). Redoubler de prudence lors de la manipulation de liquide chaud.  
Ne pas utiliser la tasse paille INOX au micro-ondes.  
Ne pas utiliser au four traditionnel.  
Ne pas exposer la tétine, l'embout souple ou la paille directement au soleil ou à la chaleur et ne pas les laisser non plus dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait les fragiliser.  
Avant chaque utilisation, examiner et tirer sur la tétine ou la paille dans tous les sens. Examiner également le produit dans son ensemble. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.  
Redoubler de prudence si vous utilisez des boissons gazeuses, le gaz contenu dans ces boissons peut faire pression sur le capuchon lors de la manipulation du produit.

Veillez à toujours positionner la valve de la paille dans son emplacement, dans le capuchon, de sorte qu'elle recouvre l'aération.  
**Pour les produits en INOX :**  
Ne pas utiliser les produits en INOX au micro-ondes.  
Il est recommandé de bien sécher le produit après lavage pour éviter toute formation de rouille.  
**EN Carefully read and save for future reference  
For your child's health and safety.**  
**WARNING!**  
Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.  
Always check food temperature before feeding.  
Throw away at the first signs of damage or weakness.  
Keep components not in use out of the reach of children.  
Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

Due to strangulation hazards do not extend cords or loops.  
Never use feeding teats as a soother.  
Glass bottles may break.

**Always use this product with adult supervision.**  
**USER INSTRUCTIONS**  
Always clean the product before using for the first time.  
Before using for the first time, for hygiene reasons, place the product in boiling water and leave to soak for 5 mins.  
Be extra careful if heating in a microwave - localized over heating can occur. Always stir the food once heated to ensure that the heat is spread evenly and check the temperature before serving.  
When using hot liquids, do not fill the cup too much to avoid the risk of burns when closing the lid (hot water may overflow).  
Be extra careful when handling hot liquid.  
Do not use the STAINLESS STEEL straw cup in a microwave oven.  
Do not use in a traditional oven.  
Never leave the teat, the supple tip, or the straw in direct sunlight or heat and do not leave them in a disinfectant product (sterilisation solution) for longer than recommended because this may damage them.  
Before using, always examine and pull the teat or the straw in all directions. Also inspect the general condition of the product. Discard it as soon as you notice the first signs of wear or fragility.  
Use extra caution if you have carbonated drinks, the gas bubbles in these drinks can create pressure on the lid when handling the product.  
Do not preserve dairy drinks or fruit juice for too long to avoid any risks of mould.  
The spouts can be adapted to all the bottles in the range

**WAARSCHUWING!**  
Het vaak en langdurig sabbelen aan flesjes of bekers met vloeistoffen kan leiden tot tandbederf.  
Controleer altijd de temperatuur van de voedingsmiddelen alvorens het kindje te laten drinken  
Weggoeien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking.  
Houd alle niet gebruikte onderdelen buiten het bereik van kinderen.  
Bewestig nooit met koorden, linten, vetors of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.  
Verlang niet koorden of lussen vanwege wurgingsgevaar.  
Gebruik de speen van een zuigfles nooit als fopspeen.  
Glazen flessen kunnen breken.  
Dit product moet altijd onder toezicht van een volwassene gebruikt worden.

**Gebruiksaanwijzingen**  
Het product altijd reinigen vóór het eerste gebruik.  
Leg het product, om hygiënische redenen, vóór het eerste gebruik 5 min. in kokend water.  
Wees extra voorzichtig bij het opwarmen in de magnetron. Schud de voedingsmiddelen of roer ze door voor een gelijkmatige verdeling van de warmte en controleer de

temperatuur alvorens de fles aan het kindje te geven.  
Bij gebruik van warme vloeistoffen, de fles of beker niet te veel vullen om risico op brandwonden te voorkomen bij het sluiten van de dop (eventueel overlopen van heet water)

De RVS rietjesbeker is niet geschikt voor de magnetron.  
Niet geschikt voor gebruik in de oven.  
Stel de speen, de soepele tuit of het rietje niet direct bloot aan zonlicht of warmte en laat ze ook niet langer dan aanbevolen in een desinfecterend middel (sterilisatieoplossing) weken daar ze hierdoor aangetast kunnen worden.  
Controleer vóór elk gebruik de speen of het rietje van de beker en trek eraan in alle richtingen. Controleer tevens het volledige product. Gooi het weg zodra u beschadigingen of slijplekken kunt waarnemen.  
Wees extra voorzichtig bij het gebruik van koolzuurhoudende dranken, het gas in deze dranken kan druk op de dop veroorzaken bij het hanteren van het product.  
Bewaar zuivel dranken en vruchtensappen niet te lang om schimmelvorming te voorkomen  
De ringen zijn geschikt voor alle flessen van de reeks.

**REINIGING**  
Reinig het artikel vóór elk gebruik.  
Spoel de beker en de accessoires direct na elk gebruik zorgvuldig af met warm water en verwijder de eventuele resten met een flessenborstel.  
We raden het aan de elementen met de hand af te wassen in zeepsoop.  
Het gebruik van de vaatwasser is mogelijk op het delicaat programma. Een frequent gebruik van de vaatwasser kan het product op lange termijn beschadigen.  
De speen, de soepele tuit en het rietje kunnen gesteriliseerd worden.  
Gebruik geen schuurmiddel, metalen kogeltjes of chloorhoudende reinigingsmiddelen om het product te reinigen.

**De rietjes zijn niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.**  
Vor een correct gebruik van het product:  
Breed de afichting altijd in de hertoe bestemde plaats, aan de binnenzijde van de dop, aan,  
Breed de klep van het rietje altijd in de hertoe bestemde plaats, in de dop, aan zodat

het de luchtगत bedekt.  
Voor de RVS producten:  
RVS producten niet in de magnetron gebruiken.  
We raden het aan het product na het afwassen goed af te drogen om roestvorming te voorkomen.

**DE Aufmerksam lesen und für späteres Nachlesen aufbewahren**  
**Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes**  
**ACHTUNG!**  
Ständiges und längeres Saugen von Flüssigkeiten kann zum Auftreten von Zahnkaries führen.  
Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mangeln sofort weg.  
Bewahren Sie alle nicht verwendeten Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verlangern Sie Bänder, Schnüre und Schließen nicht. Strangulationsgefahr!  
Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnursenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!  
Verwenden Sie niemals einen Fläschchensauger als Schnuller.  
lasflaschen können zerbrechen.  
Dieses Produkt muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.

**REINIGUNG**  
Reinigen Sie das Produkt immer vor der ersten Verwendung.  
Legen Sie das Produkt aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung in kochendes Wasser und lassen Sie es dort 5 Minuten liegen.  
Seien Sie bei einem Erwärmen in der Mikrowelle besonders vorsichtig. Rühren Sie das Lebensmittel nach dem Erhitzen immer um, um eine gleichmäßige Hitzeverteilung zu gewährleisten, und überprüfen Sie die Temperatur vor dem Servieren.  
Füllen Sie die Tasse bei der Verwendung heißer Flüssigkeiten nicht zu sehr, um jegliches Verbrennungsrisiko beim Schließen des Deckels (mögliches Überlaufen von heißem Wasser) zu vermeiden.  
Die Trinkhalmstasse aus EDELSTAHL ist nicht mikrowellengeeignet.

**Voor de rietjesbeker:**  
De rietjes zijn niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.  
Vor een correct gebruik van het product:  
Breed de afichting altijd in de hertoe bestemde plaats, aan de binnenzijde van de dop, aan,  
Breed de klep van het rietje altijd in de hertoe bestemde plaats, in de dop, aan zodat

también el producto en su totalidad. Tirelo en cuanto aparezcan los primeros indicios de degradación o de fragilidad.  
Tenga más cuidado si usa bebidas gaseosas, el gas contenido en estas bebidas puede ejercer presión sobre la tapa cuando manipula el producto.  
No almacene productos lácteos y jugos de frutas durante demasiado tiempo para evitar el riesgo de moho.  
Las boquillas se adaptan a todas las botellas de la gama.

**ES Lea con atención y consérvelo para un uso posterior  
Para la seguridad y la salud del niño**  
**¡ADVERTENCIA!**  
La succión continua y prolongada de líquidos puede ocasionar la aparición de caries dentales.  
Compruebe siempre la temperatura del alimento antes de dar el biberón.  
Desecar en los primeros signos de daño o rotura.  
Mantenga todos los elementos que no utilice fuera del alcance de los niños.  
Nunca utilice cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.  
No alargar con cordones o cintas, por riesgo de estrangulamiento.  
No utilice nunca una tetina de biberón como chupete.  
Los biberones de vidrio se pueden romper.  
Este producto se deberá utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto.

**MODOS DE EMPLEO**  
Limpie siempre el producto antes de utilizarlo por primera vez.  
Antes de la primera utilización, meta el producto en agua hirviendo y déjelo durante 5 minutos por razones de higiene.  
Tenga más cuidado al calentar en el microondas. Vuelva a remover el alimento una vez calentado para garantizar un reparto uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servir.  
Cuando utilice líquido caliente, no llene demasiado la taza para evitar cualquier riesgo de quemadura al cerrar la tapa (posible desbordamiento de agua caliente).  
Tenga más cuidado al manipular líquido caliente.  
No meta la taza con pajita DE ACERO INOXIDABLE en el microondas.  
No lo meta en el horno tradicional.  
No exponga la tétine, la boquilla flexible o la pajita directamente al sol o al calor ni las deje metidas en un producto desinfectante (solución de esterilización) más tiempo del recomendado ya que se podrían deteriorar.

**Para las tazas con pajita:**  
Las pajitas no son aptas para niños de menos de 6 meses.  
Para garantizar una utilización correcta del producto:  
Recuerde siempre volver a poner en su sitio el punto de hermeticidad, dentro de la tapa.  
Recuerde siempre colocar la boquilla de la pajita en su lugar, dentro de la tapa, de forma que esté siempre ventilada.  
**Para los productos de acero INOXIDABLE:**  
• No meta en el microondas los productos de ACERO INOXIDABLE.  
• Se recomienda secar bien el producto después lavarlo para evitar su oxidación.

Antes de cada uso, examine y tire de la tetina o la pajita en todos los sentidos. Examine